

The Bank of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

創自一八三二年由大西洋岸太平洋岸行四百八十餘載

新設新多倫多分行 專辦華商滙兌存款及一切銀行業務

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租

諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

CP-3

中秋佳節將至 僑胞滙款佳音

香港道亨銀號 DAOHENG BANK HONG KONG

總行：香港文咸東街十一號 (No. 11 Bonham Street, East, H. K.)
分行：九龍深水埗北河街三十一號 (No. 32 Pei Ho St., Kowloon)
成立已四十年。資力雄厚。專辦海外滙兌及本港儲蓄服務。特辦：
加拿大原幣滙款以增僑眷利益請即向
多明多都民實銀行 (TORONTO-DOMINION BANK)
各地分行購取指定由香港道亨銀號 (Dao Heng Bank, Hong Kong)
付款之支票。以便寄回在滙收人。即可持來本行提款。

經由本號滙款優點

- (一) 價錢公道：做號以薄利主義為宗旨。特以高價購進加拿大銀及支票。
- (二) 手續簡便：凡僑眷持支票來做號提款。或隨時兌換滙票。絕不收任何費用。及不須任何担保。交收快捷妥當。
- (三) 安全妥當：做號於紙。特由做號付存款者。做號必先查對收帳人之身份。無誤後。方行付款。故絕對安全可靠。
- (四) 交通便利：做號特設九龍深水埗分行。以便九龍僑眷取款。可節省舟車費用及往來時間。
- (五) 言語相通：做號職員。多為四邑同鄉。故無語言障礙之苦。並備有代辦處。代僑胞辦理一切事務。如蒙函詢。請即寄信或親臨。無任歡迎。

各地要聞

菲擬取消 華裔國籍

不滿華裔僑民在菲受軍訓
美聯社孟尼拉電。菲律賓外交部。對於華裔僑民受軍訓四十三名之國籍。現正加以懷疑。因該四十三名曾赴台灣受軍訓。

非外交部長雷蒙奴。上星期三已命令調查該案。結果有可能將該四十三人之菲律賓國籍取消。指彼等違犯對菲律賓之忠貞。

傳聞此非華裔僑民去年夏季曾赴台北進行親善任務。並受軍事訓練。

台北合眾社電。國方官員對於所傳菲律賓政府遣送華裔學生四十三名回台之決定。表示甚為困難。

據國方外交部發言人洪某稱。外部尚未接到駐菲大使館之報告。故不欲作評論。

但其他國方官員認非政府或有誤會。彼等指出台灣之學生軍訓。係由反共救國會主持。非屬強迫性質。與其他國家之軍訓無異。此種軍訓。並非軍役。亦與正規之軍事訓練不同。

僑生免受軍訓
國方官員又稱。台北國府。早知軍訓可能引起之複雜問題。故特規定。在國海各大學或中學肄業之一切僑生。免受軍訓。畢業後。亦不須在國方軍隊服役。

死去四日復活 說出冥府景物

非洲索羅維亞電。昨據悉。四日前由官方證明其已死亡之六十六歲索羅維亞居民哈瓦夫人。於昨晚前數分鐘。突然復甦。她向其家人敘述其「冥遊」經過。殊使人詫異。

她說：冥間一切寧靜而和平。其中人類與獸類。安享世界自由共處。她在此漫遊時。至視一白衣男子立於噴水池傍。日。爾來此之時。尚未至。遂由噴水池中取水使飲。她遂昏迷時已在家人環立中。最後消息稱她已康復如常。

三歲孩童打死嬰兒

費城電。一兩星期大之嬰孩昨晨因被一三歲之男孩所咬及毆打。送至醫院後不治斃命。

該嬰孩之母利山打夫人。昨晚因事離家。忽被召而回。發現其嬰孩之手及腹部破裂之處甚多。據醫生稱。傷處係被牙齒咬者。頭部被打亦已破裂。

警察證實毆打之人乃同柏文樓居住之一三歲小童。據該小童稱。毆打之原因。為該嬰孩哭个不停。

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。

射鵰英雄傳

東方豪俠傳二十冊每冊六角
九節鞭龍九冊每冊二元二角
白髮魔女傳三十五冊八元七角
血滴子三門怪俠三冊七角五分
天龍八荒七毛
破陣香心六毛
慈海明燈六毛
玉女傾城六毛
姊妹情六毛
兒女姻緣六毛
朝秦暮楚六毛

馮玉奇著
天涯及鳳七毛
破陣香心六毛
慈海明燈六毛
玉女傾城六毛
姊妹情六毛
兒女姻緣六毛
朝秦暮楚六毛

山樓夢雨 傑克 四毛
私戀 劉以恩 四毛
霧 波蘭 五毛
喋血佳人 江聲 五毛
香海與和平 懷靈 九毛
育嬰堂 二毛
有國潘金蓮 五毛
唐伯虎三戲水楊枝 五毛
唐伯虎染髮房 五毛
香港九龍街道圖 六毛

金府精鑄傑作
全書七十九冊
特價七十五元正

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司船期
由雲埠啟程回港 九月十三日開
由馬利亞號輪 十月五日開
由港啟程來雲埠 十一月廿六日開
澳奇地斯號輪 十一月廿六日開

專理各舟車飛機客務
太平洋旅行社 林國良 固啟

利高貿易行 LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phoness: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到 應市貨品

紅黃咸旦 花旗糯米
飛馬墨鮑 大粒紅棗
靚枝蝦肉 沖菜頭片
鮮靚馬蹄 去頭冰蝦
各款合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購

由金山至香港
頭等位單程六百五十元起
旅行位單程三百四十元起

由香港至金山
頭等單程六百二十五元起
旅行位三百三十元至三百九十元

關於其他旅行消息請向各地代理
或駐溫哥華總代理均安輪船公司查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
司公船輪統總國美
號安均代代總大拿加

均安號 QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU, 1-1025 & MU, 1-480

辦理各國護照各種旅行文件
代售詩琴亞細亞火車票
代理環球各航空公司飛機客票
代理美國總統輪船公司華人客務
備有豪華客房加拿大在本號交船費
因本號發給預留船位單單指定搭客與
有一定船期之總統輪船來加，保證有位，快捷妥當。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 八月廿一日
克利夫蘭總統 八月廿七日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 八月十六日
威爾遜總統 八月廿七日

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B.C. MU 3-7840
Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines

▲代理詩琴亞細亞鐵路公司 車票
▲火車每日開行時間八點及八點半下午由雲埠往來東
▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
▲謙馬利亞號輪定期八月廿四日由雲埠啟程往香港
▲貴客如有欲回港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定
位為幸。

▲代理各航空公司 機票
▲代理申請護照及加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家
眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可代
辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。請君
光臨。請直接洽商。

保護你的重要文件

△用巴拉斯的質料

本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯的 Paraloid 即透明化學質料)。將重要文件、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文篡改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。